



**COBI REHAB<sup>®</sup>**  
The Positioning Company

**BRUKSANVISNING**  
**Tumlekudden**  
April 2021

Denna bruksanvisning avser Tumlekudden och tillbehör med artikelnummer som börjar med 0305- och slutar med -000, -120, -010, -015, -020. Artikelnumret finns angivet på produktetiketten.

## **INNEHÅLLSFÖRTECKNING**

<b>Produktbeskrivning .....</b>	<b>3</b>
<b>Material .....</b>	<b>3</b>
<b>Märkning .....</b>	<b>3</b>
<b>Användning .....</b>	<b>3</b>
<b>Kontraindikationer .....</b>	<b>3</b>
<b>Rengöring .....</b>	<b>4</b>
<b>Underhåll och förvaring .....</b>	<b>4</b>
<b>Säkerhetsinformation .....</b>	<b>4</b>
<b>Avfallshantering .....</b>	<b>5</b>
<b>Oförutsedd händelse .....</b>	<b>5</b>
<b>Reklamation och retur .....</b>	<b>5</b>
<b>Livstid och reklamationsrätt .....</b>	<b>5</b>
<b>Symbolförklaringar .....</b>	<b>5</b>
<b>Produktbeskrivning .....</b>	<b>6</b>
<b>Produktbeskrivning .....</b>	<b>7</b>

## PRODUKTBESKRIVNING

Tumlekudden är positioneringskuddar som finns i en mängd modeller och storlekar. Kombinationen av små polystyrenkuler i ett flexibelt överdrag med bomullsöverdrag, gör att kuddarna formar sig individuellt efter brukaren och underlaget. **T-kudden är inte eftergivlig, men i stället formbar och glider inte i väg så som en vanlig kudde kan göra.** Till alla kuddar hör ett färgat bomullsöverdrag som kan användas som "färgkod, vilket kan användas som ett pedagogiskt hjälpmedel för att lättare komma ihåg vilken kudde som ska ligga var. Som extra tillbehör finns ett hygienöverdrag samt ett EKO överdrag.

Tumlekudden tillsammans med bomullsöverdraget är testad och godkänd enligt brandtest ISO 12952–1. Tumlekudden tillsammans med hygienöverdraget är testad och godkänd enligt brandtest ISO 12952–1 och ISO 12952–2.

## MATERIAL

Fyllning: polystyrenkuler

Innerkudden: Polyuretanbelagd polyester som är andningsbar och vattentät. Mögel och svampresistent. Allergitestad.

Överdrag: 100% GOTS certifierad bomull

Hygienöverdrag: samma material som innerkudden.

EKO överdrag: PU-belagd cellulosa väv

## MÄRKNING

Produkten är CE märkt enligt MDD 93/42/EEC och MDR 2017/745. Etikett med information om tillverkare, leverantör, produktnamn, artikelnummer, tillverkningsår, material, tvättanvisningar och streckkod finns på innerkudden och överdraget.

Tumlekudden har ISO-kod 044827 och 090706–02

UDI-DI: 5740000100014N5

## ANVÄNDNING

Tumlekuddarna är avsedda för positionering av såväl barn som vuxna både i vård- och hemmamiljö. Kuddarna används som stöd och avlastning i säng, rullstol, soffa och på golv. Det finns olika modeller och storlekar som tillsammans skapar en individuell positionering. Kuddens nära beröring med kroppen medverkar till avslappning och ro. Det är enkelt för vårdpersonal att flytta kudden för att variera positionen, vilket också är nödvändigt för att undvika komplikationer av immobilitet. Se vidare i **Tumle guide** för tips och idéer till hur Tumlekudden kan användas. Trots hög komfort och maximal tryckfördelning är Tumle kudden inte en antidecubitus produkt.

## KONTRAIKATIONER

Det finns inga kontraindikationer vid positionering med Tumlekudden.



### RENGÖRING

Bomullsöverdraget kan maskintvättas vid 60°C och torktumlas. Vid tvätt över 40°C bleks färgen och tyget kan krympa upp till 5%.

Tvätta bomullsöverdrag tillsammans med liknande färger.

För rengöring torkas innerkudden av med vanligt förekommande rengöringsmedel till exempel handdiskmedel. Kudden får inte sänkas ner i vatten. Desinfektion på innerkudden och hygienöverdraget sker med vanligt förekommande desinfektionsmedel innehållande tensider, till exempel Ytdesinfektion eller Virkon. Det är viktigt att ytan bearbetas (gnuggas) för bästa effekt. Kontrollera desinfektionsmedlets egna rekommendationer gällande handhavande. Var uppmärksam på att inte använda desinfektionsmedel som har ett PH värde över 11,4. Använd ej lösningsmedel eller produkter innehållande lösningsmedel.

Polystyrenkulorna smälter vid 71°C.

Hygienöverdraget tål tvätt och torktumling i max 95°C och alla industriella tvättmedel, till exempel Virkon. Var uppmärksam på att inte använda desinficeringsmedel som har ett pH-värde över 11,4 och/eller lösningsmedel.

EKO överdraget kan tvättas vid 60°C och torktumlas vid svag värme.

Undvik sköljmedel och andra medel som innehåller lösningsmedel.

Hygienöverdraget har en beläggning för att stå emot väta. Vid maskintvätt rekommenderas att man tvättar detta tillsammans med textilier utan denna beläggning, vilket sörjer för tillräcklig transport av vatten.

### UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

Utöver vanlig rengöring, kräver kuddarna inget särskilt underhåll. Kuddarna förvaras torrt och i rumstemperatur. Undvik att kuddarna kommer i kontakt med skarpa kanter som kan riva hål på kudden. Undvik direkt solljus i långa tider.



### SÄKERHETSINFORMATION

Läs alltid bruksanvisningen innan produkten används. Använd bara kudden till avsett ändamål.

Det är viktigt att brukaren positioneras så att luftvägarna hålls fria. Var extra uppmärksam på barn under 3 år och personer som inte kan röra sig eller ta eget ansvar.

Placera aldrig produkten på ett sätt som kan blockera andningsvägarna.

Undvik skarpa och sträva föremål mot produkten, då detta kan skada och i värsta fall riva hål på produkten till exempel genom att klämma kudden i en sänggrind eller lägga dem mot hjul på rullstolen.

Fyllningen får inte ätas eller stoppas i mun, näsa, ögon eller öron.


Använd aldrig en skadad kudde.

Kudden får inte användas i närheten av eller i kontakt med värmekällor eller varma ytor, såsom öppen eld, kamin, cigaretter eller värmelampor.

Använd inte dator eller annan elektrisk utrustning i eller på kuddarna, eftersom utrustningen kan överhettas.


### AVFALLSHANTERING

Kuddarna slängs som vanligt hushållsavfall (brännbart).

 **OFÖRUTSEDD HÄNDELSE**  
Oförutsedda händelser som sker vid användning av produkten, Tumlekudden, ska omedelbart anmälas till leverantören, Cobi Rehab AB, tel. 08-702 97 72, e-post: info@cobirehab.se













### REKLAMATION OCH RETUR

Reklamationer ska meddelas leverantören så fort som möjligt med en beskrivning av problemet. Retur kan bara ske efter att kontakt tagits med leverantören. För vidare information se på [www.cobirehab.se](http://www.cobirehab.se).  
Transportskador ska anmälas till transportfirman direkt vid leveransen.

 **KUDDENS LIVSLÄNGD OCH REKLAMATIONSRÄTT**  
Tumle kudden har en förväntad livslängd på 3 år. Livslängden är beroende av korrekt användning, rengöring och förvaring. Används produkten längre än 3 år är det användarens eget ansvar att löpande se till att produkten är fullt användbar. Efter den förväntade livslängden är det viktigt att det tas en samlad utvärdering av produkten innan den tas i bruk. Efter den förväntade livslängden kan Cobi Rehab inte garantera produktens lämplighet eller säkerhet, då Cobi Rehab inte har kontroll över hur den är använd eller sliten. Den samlande utvärderingen av produkten ska utföras av kvalificerad personal som ska ta höjd för hur produkten har blivit använd, produktens tillstånd och dess komponenter. Cobi Rehab kan alltid vara behjälplig i en sådan utvärdering.









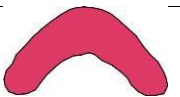
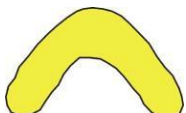






Garanti 2 år. Detta gäller ej oaktsamhet eller normalt slitage på produkten. Tillverkaren tar inte på sig ansvar för skador på produkten eller brukaren, som uppstått pga. transport, missbruk, oaktsamhet, felhantering eller skötsel. Ej heller av anpassningar gjorda av annan än tillverkaren.

### SYMBOLFÖRKLARINGAR OCH TVÄTTANVISNINGAR








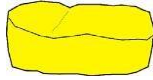


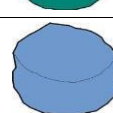







 Ej vattentät	 Ej strykas	 Torktumling	 Se bruksanvisning
 Ej blekmedel	 Strykning bomull	 Ej torktumling	 Håll eld på avstånd
 Ej kemtvätt	 Maskintvätt 95°	 Maskintvätt 60°	 Undgå kontakt med skarpa verktyg

# Produktbeskrivning

## Tumlekudden

Modell	Produkt namn	Kudde utan överdrag	Bomulls överdrag	Hygienö verdrag	Kudde med överdrag	Mått cm	Beskrivning
	Halskrage Junior	0305-321-000	0305-321-020	0305-321-010	0305-321-120	Omkrets hals 23 Bredd 16	<b>Halskragen</b> för junior och vuxen ger gott stöd åt huvudet bakåt och åt sidan. Öppningen är smal och halsviden snäv för att passa tätt runt halsen. Kan även användas som kudde för att stabilisera huvudet i ryggliggande eller som avlastning för öra.
	Halskrage Vuxen	0305-311-000	0305-311-020	0305-311-010	0305-311-120	Omkrets hals 24 Bredd 21	
	Tunn Barnnackkudde	0305-901-000	0305-901-020	0305-901-010	0305-901-120	Utv. längd 109 Inv. längd 62 Bredd 15	<b>Barnnackkuddar:</b> Tunn Barn-nackkudde är lätt att forma kring hals och nacke. Kudden är tunn och så lång att ändarna räcker ner på bröstet. Tjock och Mellan barnnackkudde passar större barn och vuxna. Den ger gott stöd åt sidan då den fyller ut tomrum mellan nacke och huvudstöd. Barnnackkuddarna kan också användas som stöd under armarna på små barn som sitter.
	Mellan Barnnackkudde	0305-921-000	0305-921-020	0305-921-010	0305-921-120	Utv. längd 90 Inv. längd 54 Bredd 15	
	Tjock Barnnackkudde	0305-911-000	0305-911-020	0305-911-010	0305-911-120	Utv. längd 114 Inv. längd 60 Bredd 21	
	Liten Halvmåne	0305-301-000	0305-301-020	0305-301-010	0305-301-120	Längd 47 Bredd 22	
	Stor Halvmåne	0305-801-000	0305-801-020	0305-801-010	0305-801-120	Inv. längd 79 Bredd 33	<b>Halvmånekudden</b> används främst som stöd under arm och hand. Stor Halvmåne är ett utmärkt alternativ till hemplegiarmstöd med ett stabilt bälstöd. Fungerar också bra som stöd bakom skuldror och nacke för en användare med kyfos. Tjock Halvmåne kan ersätta ett rullstolsbord och ger ett flexibelt och stabilt stöd för bål och underarmar.
	Tjock Halvmåne	0305-811-000	0305-811-020	0305-811-010	0305-811-120	Inv. längd 86 Bredd 40	
	Liten Banan	0305-111-000	0305-111-020	0305-111-010	0305-111-120	Inv. längd 144 Bredd 40	<b>Banankudden</b> är en stor formbar kudde för stöd i liggande och sittande. Vid liggande på sidan ger banankudden stöd längs hela ryggen, runt stussen och ut mellan benen. Den kan även ge stöd framifrån mot bröst och mage i sidoliggande. Vid rygläge ger banankudden stöd och avlastning runt bäckenet eller under skuldror och huvud med stora möjligheter för individuell positionering.
	Stor Banan	0305-101-000	0305-101-020	0305-101-010	0305-101-120	Inv. längd 148 Bredd 31	
	V-Kudde	0305-151-000	0305-151-020	0305-151-010	0305-151-120	Längd 320 Bredd 30	<b>V-kudden</b> är en lång rak kudde som kan formas utefter behov. Den långa kudden tillåter stor variation vid till exempel liggande på rygg då den kan formas runt hela kroppen.
	Smal Fyrkant	0305-761-000	0305-761-020	0305-761-010	0305-761-120	Längd 40 Bredd 10	<b>Fyrkantskudden</b> är en allroundkudde. Lång fyrkant kan användas som stöd från axeln längs hela sidan ner till höften vid liggande. Alla fyrkantskuddar är lämpliga att stabilisera arm och/eller ben då kudden ger ett stabilt stöd genom att den formar sig efter kroppen och underlaget. Den lilla fyrkantskudden fungerar som ett extra stöd/polstring till ett befintligt armstöd. De fyra fyrkantskuddarna kan fylla ut tomrum mot ryggstöd eller säng vid scoliose. Stor fyrkantskudde är ett bra underbensstöd i liggande som ger en jämn avlastning när användaren behöver böja i knäna vid liggande på rygg, eller mellan benen vid liggande på sidan. Fyrkantskuddarna fungerar också bra för att underlätta andning för en person genom att alternera hur kuddarna ligger längs ryggen när man ligger på rygg.
	Kort Fyrkant	0305-731-000	0305-731-020	0305-731-010	0305-731-120	Längd 35 Bredd 22	
	Liten Fyrkant	0305-701-000	0305-701-020	0305-701-101	0305-701-120	Längd 60 Bredd 30	
	Stor Fyrkant	0305-711-000	0305-711-020	0305-711-010	0305-711-120	Längd 73 Bredd 42	
	Lång fyrkant	0305-721-000	0305-721-020	0305-721-010	0305-721-120	Längd 110 Bredd 41	



Modell	Produkt namn	Kudde utan överdrag	Bomulls överdrag	Hygienö verdrag	Kudde med överdrag	Mått cm	Beskrivning
	T-kudde XS	0305-6041-000	0305-6041-020	0305-6041-010	0305-6041-120	Längd 37 Bredd 27	<b>T-kudden</b> kan användas som ab- och adduktionsstöd i sittande och i liggande. Det går bra att använda T-kudden på fotstödet på rullstolen för att avlasta och styra feilställda fötter. Man kan använda den som ett ensidigt stöd för ben genom att föra in den tömda delen under vad eller knäveck. Detta förhindrar att ett ben faller åt sidan i rullstol eller i liggande. Personer som är väldigt spända med armarna över bröstet kan lättare slappna av genom att krama T-kudden.
	T-kudde S	0305-6031-000	0305-6031-020	0305-6031-010	0305-6031-120	Längd 56 Bredd 37	
	T-kudde M	0305-6021-000	0305-6021-020	0305-6021-010	0305-6021-120	Längd 63 Bredd 40	
	T-kudde L	0305-6011-000	0305-6011-020	0305-6011-010	0305-6011-120	Längd 83 Bredd 56	
	T-kudde XL	0305-6001-000	0305-6001-020	0305-6001-010	0305-6001-120	Längd 98 Bredd 61	
	Knubb-kudde	0305-511-000	0305-511-020	0305-511-010	0305-511-120	Längd 34 Bredd 24	<b>Knubbkudden</b> är en kilformad universal-kudde med runda hörn. Används för att bygga höjd eller mellan knäna.
	Kort Sittkudde	0305-401-000	0305-401-020	0305-401-010	0305-401-120	Längd 73 Bredd 50	<b>Sittkudden</b> är en större kilformad kudde. Sittkudden kan användas för att träna balansen både för vuxna och barn. Den går även att använda som en formbar psicoaskudde. Sittkudden går bra att forma till en fåtölj för de färre barnen och för större barn blir det ett stabilt magläge där de kan råta ut ryggen samt underlätta andningen.
	Lång Sittkudde	0305-421-000	0305-421-020	0305-421-010	0305-421-120	Längd 104 Bredd 50	
	Sittsäck barn	0317-3201-000	0317-3201-020	0317-3201-010	0317-3201-120	Diam. 72 Höjd 48	<b>Sittsäcken</b> kan användas till att placera en användare i sittande/halvsittande/ liggande position. Den är mycket formbar med förmågan att "läsa sig" i formen efter användaren. Det går därför att röra sig utan att formen förloras och användaren glider. Det är dock viktigt att sits säcken inte är för stor för användaren. Man kan med fördel använda andra Tumlekuddar för att ytterlige positionera efter användarens behov.
	Sittsäck junior	0317-4201-000	0317-4201-020	0317-4201-010	0317-4201-120	Diam. 89 Höjd 51	
	Sittsäck vuxen	0317-5201-000	0317-5201-020	0317-5201-010	0317-5201-120	Diam. 110 Höjd 55	
	Omfamnare XS	0305-6441-000	0305-6441-020	0305-6441-010	0305-6441-120	Längd 76 Bredd 66	<b>Omfamnaren</b> är framtagen för att användas för personer med Huntington tillsammans med HS-fåtöljen. Syftet är att möjliggöra en stabil och avslappnad sittställning. Den fungerar väldigt bra till personer som behöver en "omfamning". Omfamnaren har kardborreband som fäster när man lägger kudden omlott framtill. Den ger väldigt gott stöd i sidan både i sittande i fåtölj, rullstol och i säng.
	Omfamnare S	0305-6421-000	0305-6421-020	0305-6421-010	0305-6421-120	Längd 87 Bredd 70	
	Omfamnare L	0305-6401-000	0305-6401-020	0305-6401-010	0305-6401-120	Längd 95 Bredd 78	
	Trekants-kudde S	0305-221-000	0305-221-020	0305-221-010	0305-221-120	Längd 40 Bredd 12	<b>Trekantskudden</b> är en förhållandevis fast kudde. Den används för att stabilisera i sidorna eller i knäveckan. Den kan användas bakom ryggen i sidoliggande. Man kan även använda den som ett stöd för droppfot i liggande.
	Trekants-kudde M/S	0305-231-000	0305-231-020	0305-231-010	0305-231-120	Längd 55 Bredd 14	
	Trekants-kudde M	0305-211-000	0305-211-020	0305-211-010	0305-211-120	Längd 66 Bredd 20	
	Trekants-kudde L	0305-201-000	0305-201-020	0305-201-010	0305-201-120	Längd 95 Bredd 25	



TILLVERKARE  
Cobi Rehab  
Fuglebækvej 1D  
DK-2770 Kastrup  
Danmark  
+45 7025 2522  
cobirehab.com

ÅTERFÖRSÄLJARE  
Cobi Rehab  
Rålambsvägen 17  
112 59 Stockholm  
08-702 97 74  
www.cobirehab.se